

91541R



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

Level 3 Cook Islands Māori 2022

91541 Demonstrate understanding of a variety of extended written and/or visual Cook Islands Māori texts

Credits: Five

RESOURCE BOOKLET

Refer to this booklet to answer the questions for Cook Islands Māori 91541.

Check that this booklet has pages 2–4 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.

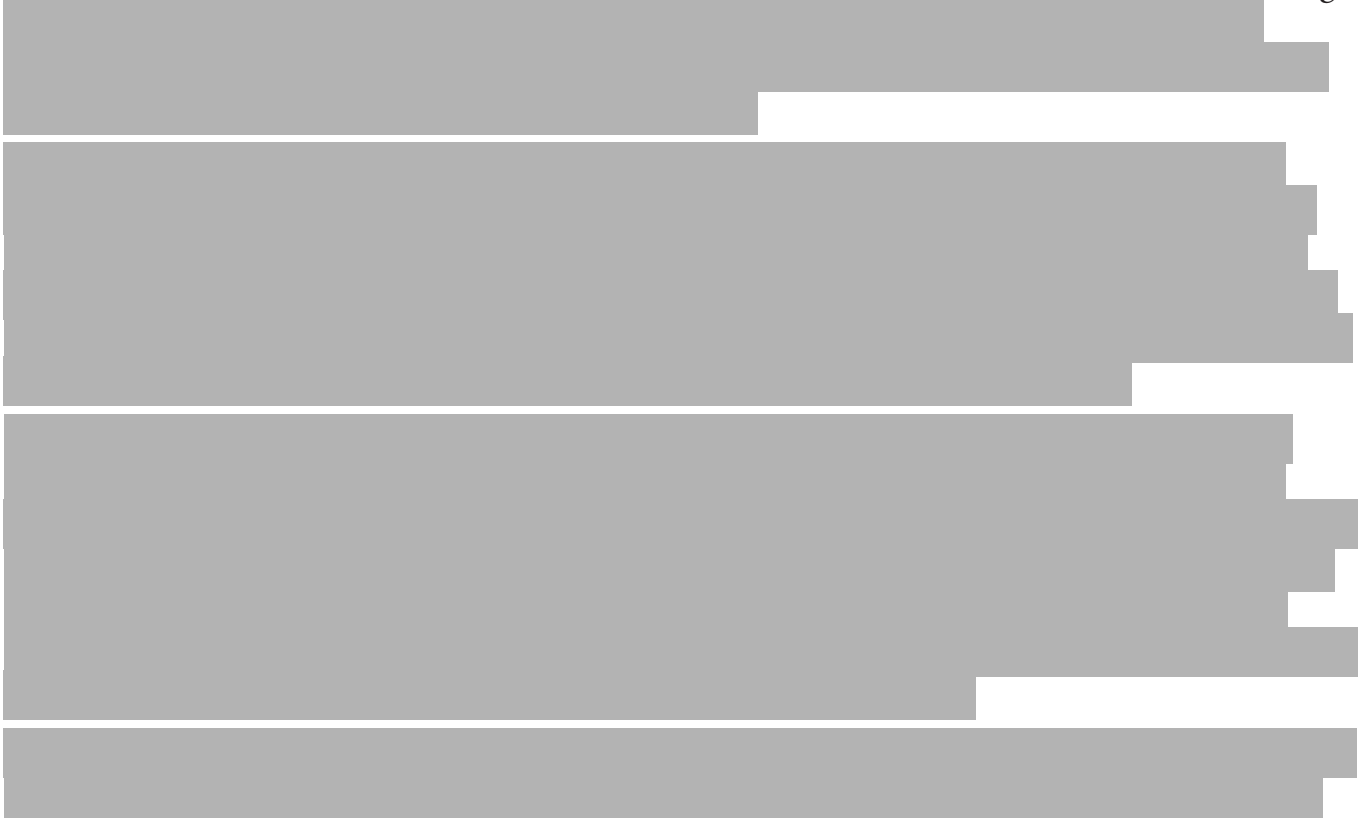
TEXT A: Ko Ati e te mōmoke (Ati and the momoke)

Tatau i te tua o Ati e te mōmoke. Tā'anga'anga i tē rēira no te pa'u atu i te ui'anga ta'i.
 Read the text about Ati and the momoke. Use it to answer Question One.

Glossed vocabulary

kai raurau	vegetables
punāvai	pool of water
pō mārangi	full moon

E tanu ana a 'Ati i te 'ua rakau, kai raurau e te taro reka rava atu i runga i te 'enua ko Rarotonga.



Kua matara atu tōna rima mei runga i tāna va'ine e kua ngaro atu a ia ki te 'ō'onu'anga o te punāvai e kāre e 'oki 'aka'ōu mai.

Acknowledgements

Material from the following source has been adapted for use in this assessment:

Text A

Travelbrain (n.d.). *Ati the underworld*. <https://www.travelbrain.us/rarotonga-cook-islands/ati-the-underworld.html>

TEXT B: *Kua taitaiā te tangata pāngika moni!* (A frustrated bank customer!)

Tatau i te tua o te tangata pāngika moni tei taitaiā. Tā'anga'anga i tē rēira no te pa'u atu i te ui'anga rua.
Read the text about a frustrated bank customer. Use it to answer Question Two.

Glossed vocabulary

tāketē'ia	target
'ātuitui roro uira	internet
tekateka'anga	messaging
kupu taviri	password

Kua riri tikāi a Timi e kua taitaiā nō te mea kua 'akaruke moni kore

ua 'akano'o katoa te pāngika
i tēta'i pūnanga tauturu i roto i te 24 ora.

Acknowledgements

Material from the following source has been adapted for use in this assessment:

Text B

Williams, A. (2022). Cook Islands News. <https://www.cookislandsnews.com/national/business/hackers-target-local-bank/>

TEXT C: Te peu Kūki 'Airani (Cook Islands culture)

Tatau i te tua nō runga i te peu Kūki 'Airani. Ta'anga'anga i tē rēira no te pa'u atu i te ui'anga toru.
 Read the text about Cook Islands culture. Use it to answer Question Three.

Glossed vocabulary

tarērē'anga	competition
'uti'anga reva	constitution celebration

Ko te peu e te karape tei kitea'ia i roto i te 'imene e te ura Kūki 'Airani,

Te ora nei tā tātou peu Kūki 'Airani i roto i tō tātou 'iti tangata e kā turu tātou i te au 'apinga tei riro 'ei pare korōna nō tā tātou peu i te au tuātau ki mua.

Acknowledgements

Material from the following source has been adapted for use in this assessment:

Text C

Hoot Holidays (n.d.). *Cook Islands Traditions, Culture, and Customs*. <https://www.hootholidays.com.au/tools/guides/cook-islands/culture-customs>